Universidad Católica Andrés Bello
Facultad de Humanidades y Educación
Escuela de Comunicación Social
Mención Artes Audiovisuales

Trabajo de Grado

"DOCUMENTAL RADIOFÓNICO: TRES MUJERES EN TRES ÉPOCAS DE LA RADIO VENEZOLANA"

María Concepción Arvelo Vargas

Tutor: Juan Ernesto Páez - Pumar

Caracas, septiembre de 2010

Planilla de evaluación

Fecha: _____

Escuela de Comunicación Social

Universidad Católica Andrés Bello

En nuestro carácter de Jurado Examinador del Trabajo de Grado titulado:

_____

_____

_____

dejamos constancia de que una vez revisado y sometido éste a presentación y evaluación, se le otorga la siguiente calificación:

Calificación Final: En números_____ En letras:_____

Observaciones_____

_____

_____

_____

_____

Nombre:

_____ _____ _____

Presidente del Jurado Tutor Jurado

Firma:

_____ _____ _____

Presidente del Jurado Tutor Jurado

A Dios, quien me brindó la oportunidad de crecer como persona.

AGRADECIMIENTOS

En este largo camino de esfuerzos agradezco principalmente a mi familia. Sin ellos, mi constancia se hubiese perdido en algún momento y mi seguridad ni siquiera se hubiera asomado. Mi mamá, Xiomara, y mi papá Gustavo, son los grandes merecedores de todo aquello que pude obtener en mi carrera. Día a día, fueron mi impulso y la mano en el hombro que me ayudaba a seguir luchando. A mi hermano Andrés y a su esposa, Luisa, quienes siempre aportaron su maravillosa creatividad y ofrecieron su ayuda en los momentos más oportunos. Y, por supuesto, a mi pequeñita Tina, quien casi recibe conmigo el título de Comunicadora, agradezco su ayuda, apoyo e incondicional presencia desde el principio.

Agradezco a Cecilia Martínez, pionera de la radio, quien me ayudó a comprender la lucha de la mujer de la radio durante tantas décadas. Doy gracias a la familia Balan y a Adela Sánchez por abrirme las puertas de su hogar y por brindarme sus consejos y conocimientos. Al señor Nelson Bocaranda y Beatriz Navas, quienes compartieron sus experiencias para este trabajo. A la "Dama de la Radio", Amalia Héller, por abrir una ventana al descubrimiento del medio radiofónico y por permitirme ser testigo de sus palabras llenas de conciencia. A sus compañeros William Jiménez y Yeraldine Tapia por sus aportes y visiones. De igual forma, agradezco a Michelle Dernersissian por su ayuda, espontaneidad y sus palabras llenas de esperanza; y a Enrique Lazo e Iván Matta por revelar con su profesionalismo inobjetable el significado de la mujer en la radio.

Gracias a mi tutor Juan Ernesto Páez-Pumar. Así como a mis compañeros y amigos de CNB, mi verdadera escuela de radio, quienes día a día, a pesar de la distancia, me brindaron todo cuanto necesité.

A Dios, a los hermanos, mis amigos y a ti, mi Dey, por recordarme que sí se puede y por reforzar mi Fe en momentos de angustia… Sencillamente, gracias…

ÍNDICE GENERAL

Página

INTRODUCCIÓN **8**

CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO **11**

1. La locución en los orígenes de la radio venezolana 11

1.1. Preferencias por una voz masculina 11

1.2 Pasos pioneros: Cecilia Martínez 13

CAPÍTULO II. EVOLUCIÓN DE LOS ESTILOS EN LA RADIO **21**

2.1 Amalia Héller: voz de los años 70 21

2.2 Adela Sánchez: la mujer de los 80 23

2.3 Michelle Dernersissian: la actualidad femenina “Al aire” 25

CAPÍTULO III. EL DOCUMENTAL RADIOFÓNICO **27**

3.1 Concepto 27

3.2 Características principales 27

3.3 Tipos de documentales radiofónicos 28

CAPÍTULO IV. MARCO METODOLÓGICO **30**

4.1. Planteamiento del problema 30

4.2. OBJETIVOS 31

4.2.1. Objetivo General 31

4.2.2. Objetivos Específicos 31

4.3. JUSTIFICACIÓN 32

4.4. DELIMITACIÓN 33

4.5. PROPUESTA SONORA 34

4.5.1. Entonación 34

4.5.2. Musicalización 34

4.5.3. Efectos 35

4.6. PLAN DE GRABACIÓN 36

4.7. GUIÓN TÉCNICO 37

4.8. FICHA TÉCNICA 68

4.9. PRESUPUESTO 69
4.9.1. Presupuesto 1 69
4.9.2. Presupuesto 2 70
4.9.3. Presupuesto 3 71
4.9.4. Presupuesto Real 72
4.10. ANÁLISIS DE COSTOS 73
ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS 74
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES 76
FUENTES DE INFORMACIÓN Y BIBLIOGRAFÍA 78
ANEXOS 82

ÍNDICE FIGURAS

Página

Figura 1. ***Primera parte del Presupuesto 1*** **..... 82**
Figura 2. ***Segunda parte del Presupuesto 1*** **..... 83**
Figura 3. ***Presupuesto 2*** **..... 84**
Figura 4. ***Presupuesto 3*** **..... 85**
Figura 5. ***Entrevista Cecilia Martínez*** **..... 86**
Figura 6. ***Firma de autógrafo Cecilia Martínez*** **..... 86**
Figura 7. ***Amalia Héller*** **..... 87**
Figura 8. ***Entrevista de Adela Sánchez*** **..... 88**
Figura 9. ***Artículo años 80 de Adela Sánchez*** **..... 88**
Figura 10. ***Michelle Dernersissian*** **..... 89**

ÍNDICE TABLAS

Página

Tabla 1. ***Plan de Grabación*** **36**

Tabla 2. ***Guión técnico*** **37**

Tabla 3. ***Presupuesto 1*** **69**

Tabla 4. ***Presupuesto 2*** **70**

Tabla 5. ***Presupuesto 3*** **71**

Tabla 6. ***Presupuesto Real*** **72**

INTRODUCCIÓN

La radio ha cosechado décadas de historia, que se resumen en evolución y anécdotas. Sus múltiples actores han ido a la par de su contexto social, político, económico y cultural, dentro del cual se destaca un aspecto relevante: el mundo radiofónico como el escenario perfecto para el crecimiento netamente de los hombres. Ante esta constante, la mujer venezolana debió superar todavía más obstáculos como la aceptación, la conquista de credibilidad, una oportunidad dentro de las cabinas y el salir de sus casas para convertirse en profesionales del medio.

La mujer incursionó en este medio prácticamente de una manera casual. Este evento se vio personificado en damas como Cecilia Martínez, considerada la primera locutora de Venezuela, a quien su veracidad y cualidades naturales la convirtieron, con el paso del tiempo, en una protagonista de los medios de comunicación.

A partir de esta valiente mujer de la radio, surgieron nuevos talentos femeninos que se adueñaron del género por excelencia en los años treinta, la radionovela. En este campo se destacaron personajes como Conchita Ascanio, Margot Antillano, Ana Teresa Guinand, entre otras damas que se unieron a la lucha de pertenecer a las cabinas, impulsadas por el deseo de transmitir sus voces.

Este panorama continuó hasta los años cincuenta, momento en el que llega la televisión a nuestro país. Para entonces la radio no pierde vigencia, pero la mujer aún buscaba ese espacio propio. El género femenino intenta adueñarse de este nuevo medio de comunicación.

Posteriormente, en los años setenta en la radio cobra auge la figura de discjockey; es en esta época cuando surge la figura de Amalia Héller, considerada hoy en día la “Dama de la Radio”. Héller se enfocó en un estilo sobrio y elegante, que la ayudó a conquistar territorios aún masculinos como la Cámara de Radiodifusión.

Mientras que para los años ochenta, Adela Sánchez se convirtió en el símbolo femenino de la época, pues buscó ser diferente y se valió de su voz particular y simpatía, para ser reconocida como la mujer del "Ñiqui Ñuqui", y aportar a la radio la comicidad natural acompañada del respeto al público.

En la actualidad, la radio abre las puertas de par en par a la aguerrida mujer, que se convierte en un personaje fundamental frente a los micrófonos. Un ejemplo de esto es Michelle Dernersissian, locutora de La Mega, quien representa la espontaneidad de la época y la búsqueda de profesionalización y esfuerzo por un mejor futuro.

De esta manera, las mujeres desde los años treinta representan una lucha que forma parte de la historia de la radio en Venezuela. Por lo que resulta importante reconocer y valorar el trabajo del género femenino, para entender la evolución del mundo radial en el país y, además, subrayar el ejemplo que representan para los profesionales de la Comunicación Social.

Este proyecto nos llevará, a través de un Documental Radiofónico, basado en Amalia Héller, Adela Sánchez y Michelle Dernersissian tres épocas diferentes de la radio, dentro de las cuales explican sus propios esfuerzos para entrar y pertenecer al mundo radial, sus logros, aportes al mundo de la Comunicación Social y sus recomendaciones para las futuras generaciones, tomando en cuenta los primeros pasos de la mujer en las cabinas y haciendo comparaciones entre una y otra. De igual forma, para reforzar las opiniones, se contará con la participación de personas vinculadas a la historia de cada protagonista, quienes brindan visiones más amplias.

Los objetivos están orientados a conocer el proceso de inserción de la mujer en la radio y conocer la década de los setenta, ochenta y la actualidad, a través de Amalia Héller, Adela Sánchez y Michelle Dernersissian, para ejemplificar el papel de la mujer dentro del mundo radiofónico. Para ello, inicialmente, se hará una investigación de los personajes femeninos más importantes desde los inicios de la radio. Posteriormente, se explicará la historia de las tres protagonistas seleccionadas, para luego acentuar su participación dentro

del Documental Radiofónico, donde podrán expresar su trayectoria, sus dificultades, opiniones, anécdotas y características.

CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO

1. *La locución en los orígenes de la radio venezolana*

La radio tuvo su aparición en Venezuela específicamente en el año 1926, período gomecista, a través de la emisora Ayre que "aterrizó como un respiro de libertad para quienes vivieron bajo la opresión del general Juan Vicente Gómez, pues eran tiempos en los que los temas públicos no podían ser diferentes a los que nacían del régimen" (Cruz, 2006, p. 3). De esta manera, bajo esta fuerza política y

> en la época en la que el 'oro negro' desplaza al café como principal producto de exportación, tiene lugar el primer ensayo radiofónico en el territorio de la república (…) La AYRE BROADCASTING, emisora central de Caracas, inicia sus transmisiones a mediados de los años '20 en momentos en los que Venezuela se perfila como una nación de inmenso potencial en el área de hidrocarburos (Páez-Pumar, 2008, p.42).

Y dentro de todos estos cambios y adaptaciones que hizo la sociedad venezolana a su ritmo de vida, tanto en su cotidianidad, como en la manera de informarse, surgió la figura de un personaje protagonista del medio radiofónico: el locutor.

1.1. *Preferencias por una voz masculina*

Los inicios de la industria radiofónica estaban basados en la narración de noticias extraídas de la prensa, con programas como "El Diario Hablado", primer programa de noticias por radio que se transmitía a las seis de la tarde; en programas de variedades, como *La madrecita*, de cuentos infantiles que se convirtió en el primer programa dedicado a los niños, con Luisa Teresa Scholtz; y en entregas musicales en manos de orquestas. Pero más adelante dominó el formato radiofónico por excelencia de estos tiempos, conocido como la radionovela, en la que se destacaron locutores como Alfredo Cortina, Edgar Anzola, Mario García Arocha, Rafael Guinand, René de Pallás, José Bódalo y Carlos Fernández. Entre los

personajes femeninos destacaron Lolita Lázaro, Eugenia Súfoli, Carmen Antillano, Conchita Ascanio, Ana Teresa y Josefina Guinand, y, por último, Cecilia Martínez, reconocida como la voz femenina pionera del país.

Todos estos locutores y locutoras debieron enfrentarse a las dificultades técnicas que los rodeaban, a la imposibilidad del traslado rápido, a la novedad y a la inexperiencia. Por su parte, las mujeres tuvieron que defenderse de los esquemas de la sociedad de los años 20 y 30, ante su deseo de hacer radio, pues era una época en la que se les preparaba desde muy pequeñas para ser perfectas amas de casa.

El género femenino en los años 30 tuvo que afrontar las dificultades sociales, pues "en el siglo pasado los papeles estaban muy bien definidos. Había hombres, había mujeres. La vida humana transcurría según dos pautas bien diferenciadas y coordinadas" (Marías, 1980, p. 19). Es tal y como diría también Marina y de la Válgoma (2000):

> A pesar del intento de ciertos antropólogos para documentar un período matriarcal, los datos nos indican que la desigualdad social, económica y jurídica de la mujer es un dato casi universal. En la sociedad patriarcal su puesto está junto a los hijos, los esclavos, el ganado y otras propiedades del padre (p.130).

Todo esto sumado a la imposibilidad de participación activa en la política hasta el año 1947, a la notada clasificación de clases sociales, que podían disminuir la oportunidad para aquellas que desearan dedicarse a este oficio, a la preparación para el mundo laboral y a muchas otras dificultades de la época.

El hombre en este entonces llevaba las riendas en todos los ámbitos y, en especial, se notaba una presencia importante del género en las cabinas. Según Yépes, "la mujer ha sido relevante en el desarrollo de la radio, pero es hasta ahora cuando comienza el verdadero

boom de locutoras (…) ochenta años después, la mujer actúa claramente" (cp., noviembre 20, 2009).

1.2 *Pasos pioneros: Cecilia Martínez*

"Pionera en la radio y la televisión, estrella de radionovelas, cantó el primer jingle en la historia de la publicidad de nuestro país y tuvo un exitoso programa en la pantalla chica por 30 años" (Brocks, 2008, p. 1). Esta descripción se concreta con palabras de la propia Cecilia Martínez: "Considero que la radio es el medio que nunca morirá (…) Personalmente, le debo a la radio lo que podríamos llamar mi profesión" (Yépes, 2002, p. 13).

Cecilia Martínez fue una locutora que conquistó a la audiencia de los años 30, con su voz ronca y fuerte, y que se ganó a la historia entera de la radio, por su especial manera de trabajar que, según ella, se basó en "el hecho de haber dado lo mejor de sí" (Yépes, 2002, p. 14). Esta mujer se convirtió rápidamente en uno de los personajes más famosos de Caracas, por su personalidad, diluyendo toda concepción respecto a la mujer del momento, pues según ella, a las niñas de aquella época las educaban para el matrimonio y logró entrar a la radio de manera totalmente casual" (Yépes, 2002, p. 13).

Martínez fue la representación de la mujer del momento y la máxima exponente del gremio de locutoras, ya que pese a que existían otras, ella alcanzó popularidad y prestigio; abrió las puertas de las oportunidades de las damas hacia los distintos formatos radiofónicos como la radionovela y la publicidad. De allí en adelante siguió demostrando la importancia de las mujeres en la sociedad a través de otros medios de comunicación, como la televisión.

Su entrada a la radio fue un hecho casual gracias a Eduardo Martínez Plaza, quien compró un espacio de media hora, y a la ausencia de un anunciante que deseara colocar su

producto en este tiempo. Ante esta situación, Martínez Plaza se dirige a la casa de Cecilia Martínez para, según ella:

> Pedirle a mi papá que permita que mi hermana Finita cante en el programa. Mi papá aceptó, era un poco farandulero, primo hermano del pintor Reverón y del caricaturista Leoncio Martínez. Le dije a Eduardo que también quería cantar, pero me contestó: "¿con esa voz de caña rajada? Me quitan el programa (Brocks, 2008, p. 4).

Se dirigió a la radio con su hermana Finita, quien debía interpretar el tema *Quisiera amarte menos*, pero quedó muda y Cecilia Martínez explica: "Entonces irrumpí en la cabina, la aparté y comencé a cantar. Yo sí veía a través del vidrio cuatro ojos desorbitados, eran Edgar Anzola y Ricardo Espina. Tenía 14 años. Más adelante, mi padre autorizó que trabajara en la radio" (Brocks, 2008, p. 4).

Es así cómo Cecilia Martínez le da inicio a su carrera en la emisora Broadcasting Caracas, que surgió luego de que la emisora Ayre fuera cerrada; y se destacó con el papel de Alida Palmero, dentro de la primera radionovela que se transmitió en Venezuela titulada *El misterio de los ojos escarlatas*, en el año 1934, que "fue la primera serie que mantuvo a Caracas pendiente de las aventuras de Alicia, que buscaba un tesoro enterrado en Venezuela. Fue creada por Alfredo Cortina para difundir las costumbres y la geografía nacional" (Cruz, 2006, p. 28).

Junto a ella estuvieron en esta producción otras representantes del género femenino como Carmen Serrano, quien "fue una de las actrices que abrió el camino a las radionovelas en la radio venezolana, junto a un elenco integrado por Conchita Ascanio, Luis Alfonso Larrain, Alfredo Cortina y Edgar Anzola" (Rueda, 2007, p.68). Más adelante, en los años cuarenta, participó en otras radionovelas como *Cuatro horas antes de morir*, una obra de renombre del actor Tomás Henríquez, donde protagonizó junto a Pancho Pepe Cróquer.

Junto a Cecilia Martínez también estuvo Conchita Ascanio, quien antes de participar en *El misterio de los ojos escarlata* estuvo en el año 1933 en la *Comedia de Santa Teresa*, también de Alfredo Cortina, autor que "llevó a la radio lo que sería la primera novela costumbrista venezolana" (Mondolfi, 1989, p.208).

A este grupo de pioneras se une Margot Antillano, quien tuvo su debut también en la primera radionovela y, posteriormente, actuó en numerosas producciones de esta índole, a tal punto que "se le recuerda por haber formado una de las famosas parejas de la radionovela junto a José Bódalos" (Rueda, 2007, p.73).

Luego de esta época llena de descubrimiento de talentos, tanto para la radio como para todos aquellos y aquellas que dieron sus primeros pasos en este medio, comienza la década de los cuarenta. Momento clave que según Cruz (2006) fue:

> El camino a la consolidación del negocio (…) cuando el medio divinizó a más de un artista. Eran tiempos en que los programas radiales eran la sensación. Sin embargo, poco duró la dicha: una década después la llegada de la televisión impactó tanto, que desplazó a las ondas hertzianas en el espectáculo, en el área de la publicidad y hasta en el mundo de la información (p.29).

En este momento fue creado *Anuncios Féminas* que, según la Cámara Venezolana de la Industria de la Radiodifusión (2009), fue "considerado el primer programa femenino de la radiodifusión venezolana con María Teresa Castillo y Anita Massanett. Era un espacio de orientación y educación general dedicado a las damas, que luego pasó a Radio Continente" (p.5).

Durante este tiempo los programas de variedades e informativos como *Panorama Universal*, considerado como "el más sintonizado y el más coloquial en su estilo" (Garmendia, 1998, p. 4), los programas de variedades y deportivos, y la radionovela

mantenían sus fieles seguidores. Una vez más la mujer se vio como participante activa en este último formato radiofónico.

Para entonces toma gran importancia Ana Teresa Guinand, actriz que obtuvo grandes éxitos en esta etapa de oro de la radio. “Se hizo muy popular en el campo humorístico con gran éxito en el programa ‘Frijolito y Robustiana’ por Radio Caracas, donde actuó como Robustiana al lado del extraordinario libretista Carlos Fernández, en el papel de Frijolito” (Rueda, 2007, p.66). Además participó en la radionovela humorística Tontín y Tontona, donde interpretó al personaje de Tontona, una vez más junto a Carlos Fernández, ambos en la novela “eran dos muchachitos del aire que podían ser nuestros vecinos. Él con pantaloncitos de pana azul marino y ella de trajecito de crehuela acampanado, trenzas tejidas a los lados y un lazo de cinta azul en la cabeza” (Garmendia, 1998, p. 4).

De manera casi paralela, brilla el papel de Carmen Antillano que según Rueda (2007) “fue parte de los elencos (…) de las primeras radionovelas que se transmitieron por la emisora Estudios Universo (…). Al lado de Carmen Antillano, figuraron Berta Zanetti, Gladis Sarralde, Lourdes Morales, Gladis Toro, Elsa Vera Fortique y Margot Antillano” (p.67).

Para esta época se crea de igual forma la radionovela *El derecho de nacer*, “que paralizaba la ciudad a las 6:30 de la tarde. El ídolo era "Albertico Limonta", representado por Luis Salazar y junto a él se destacaban América Barrio y Olga Castillo. Esta radionovela, original de Félix B. Caignet, batió todos los records de sintonía por la emisora Radio Continente, entre 1949 y 1950” (El Universal, 2009, p5). Una de las anécdotas asociadas a esta producción es que “la gente sentía tanta fascinación por la novela, que se cuenta que cuando nació el personaje de Albertico Limonta, los estudios de la emisora se llenaron de regalos de la audiencia” (Cruz, 2006, p.28).

Por un lado, respecto a esta obra, América Barrio era una actriz cubana que comenzó cantando en la radio y luego formó parte de varias producciones de su país, en las

emisoras CMQ y Cadena Azul. Posteriormente, desarrolló su carrera en Venezuela durante la década de los 40. Según Rueda (2007) "uno de sus papeles más brillantes fue en la radionovela *El derecho de nacer*, por Radio Continente (…), donde hizo el rol estelar de la novia del protagonista, Luis Salazar, que interpretaba el papel de Albertico Limonta" (p. 65). De acuerdo a Rueda, América Barrio calificó sus mejores momentos como una época bellísima, en aquel entonces cuando el país se paralizaba (inclusive las salas de cine) cada vez que transmitían *El derecho de nacer* (p.65).

Por otro lado está Olga Castillo, quien "se inició en la radio en la década de los cuarenta como cantante y lo hacía tan bien que fue calificada como 'La Alondra Criolla'" (Rueda, 2007, p. 75). Tuvo la oportunidad de cantar junto a Jorge Negrete en el Nuevo Circo de Caracas pero, según Rueda, el gran triunfo de Olga Castillo fue como actriz de radionovelas. En *El derecho de nacer* interpretó al personaje Sor Elena.

También en esta radionovela se destacó Milagros Valentino, quien trabajó luego en varias radionovelas en Radio Continente y además tuvo un papel protagonista en Radio Caracas, en la radionovela *Tú también eres mi hija*, al lado del actor Héctor Hernández Vera, Lolita Lázaro, Fina Rojas, Carlos Cámara y la actriz Lucila Herrera, quien tuvo una actuación en otra producción humorística importante titulada *La tremenda Jefatura,* que se inició en RCR y luego pasó a la Radiodifusora Venezuela.

Josefina Guinand, otra de las locutoras relevantes en esta época de oro de la radio, estuvo presente en Radio Continente y Radio Caracas. Rueda (2007) explica que "la emoción de esta gran actriz la describió Josefina Guinand cuando dijo: "En la radio, con un papel en la mano tenemos que transmitir alegría, dolor, llanto, risas… En fin, nosotros llevamos al oyente un personaje y éste se lo imagina" (p. 72).

En otras novelas como, por ejemplo, *La novela de las 5* transmitida por Radio Cultura, aparece la figura de Carlota Ureta Zamorano, quien estuvo en Radio Cultura y otras emisoras junto a Hugo de Gani, como protagonista; allí también actuó Bertha Moncayo con libretos de Tirso Pérez León. También tuvo gran relevancia Mahuampi

Acosta, que estuvo durante mucho tiempo en el mundo de las radionovelas en Radio Caracas, Radio Continente y Radio Rumbos. Según Rueda (2007) "se distinguió por su actuación al lado del famoso actor mexicano Arturo de Córdova, en la presentación de *La Balandra Isabell llegó esta tarde*, producida especialmente para la inauguración de Radio Rumbos en 1949" (p. 73). Luego estuvieron en la radionovela *Dios se lo pague.*

La radionovela, entonces, suma dos décadas a su historia, durante las cuales reunió una gran cantidad de radioescuchas fieles, que cambiaron por completo su rutina diaria. La familia venezolana adopta un nuevo hábito: escuchar radio. La diversión, al igual que la información, se incluyó en un nuevo formato al día a día. Todo esto continuó en buena medida en los años 50, década en la que surgieron otras grandes artistas de la radio, que luego se vieron muy involucradas en el mundo televisivo. Además, según la Cámara Venezolana de la Radiodifusión, "se adquieren enlaces de FM, primero para usarlos en transmisiones remotas y luego como enlaces entre estudios y plantas. Como antiguamente tal comunicación se hacía por línea telefónica, al cambiar a FM, mejoró la calidad de las transmisiones" (2010, p. 74).

Una mujer que marcó pauta al inicio de este período fue la venezolana Eva Blanco, cuya vida artística, según El Universal (2009)

> Comienza al debutar en radio como locutora en un programa sabatino con el pianista Salvador Muñóz y Conny Méndez, en el año 1950. En paralelo se desempeñó como actriz de radionovelas, radioteatro y narradora de noticias. En 1954, hace su aparición en televisión como locutora de una cuña de cigarrillos en un musical de Alfredo Sadel, y su debut formal en la pantalla chica lo realiza con la producción "El Cuento Venezolano", por TVN, Canal 5, junto al gran 'Pancho Pepe Croquer' (p.2).

Ya en el año 1952 ocurre el acontecimiento que marcó un cambio en la trayectoria de la radio: la llegada de la televisión, con la cual "inició un movimiento de este nuevo medio que comenzó a mermar la calidad y sintonía (…). Algunos radiodifusores sin acceso

a ella se dedicaron con mayor pasión a su radio, logrando contener por unos cuatro años el fantasma del boom televisivo" (Yépes, 2002, p.106).

Este hecho estuvo amparado, según Yépes (2002), porque "a partir del 23 de enero se abre el compás de la libertad de expresión. Surgieron nuevas formas de noticieros: Radio Reloj Continente y Noti Rumbos" (p.106). De igual forma, de acuerdo a Yépes, se concentraron los bloques de radionovelas en dos estaciones, Radio Continente y Radio Rumbos. Aquí sobresale la figura de René de Pallás, quien fue "durante muchos años protagonista en papeles estelares de radionovelas en Radio Continente" (Rueda, 2007, p.76). Junto a ella, estuvieron otras actrices como Lucila Herrera, Hilda Moreno, Fina Rojas, Lolita Álvarez, Lolita Lázaro, Eva Moreno y Milagros Valentino.

Además, según Yépes (2002), respecto al cambio de la radio

> Se agruparon emisoras de Caracas con emisoras del interior (…). Surgieron estilos muchos más modernos (para los grupos socioeconómicos ABC) en emisoras de larga trayectoria, como Radio Caracas y Ondas Populares. Aparecieron los radiorreceptores portátiles (…). Nacieron nuevos estilos como Radio Aeropuertos y Radio Capital (p. 107).

En fin, un nuevo reto que le imprimió a la radio otra perspectiva en su producción. La radionovela como género toma un rumbo distinto y para el caso de Radio Aeropuerto, nueva emisora del momento, se abrió "con voces femeninas muy sugestivas dando la hora y los informes sobre vuelos nacionales e internacionales. Su 'voz estrella' fue Ana Martínez" (Yépes, 2002, 107).

Por su parte, Hilda Vera, otra representante de la década, se destacó en el mundo de las Artes Audiovisuales y su "actuación en el cine dejó una huella inolvidable (…). En la radio Hilda Vera figuró en un grupo de grandes estrellas, primeras en actuar en las radionovelas, que iniciaron el ciclo de gran sintonía en emisoras como Radio Caracas (…)" (Rueda, 2007, p.71). Su presencia en el cine se hizo notoria en películas como *Nosotros los*

pobres, con Pedro Infante; *Ritmos del Caribe* (1950), con Rafael Baledón; *Víctima del pecado* (1950), con Ninón Sevilla; *Doña Perfecta* (1950), con Dolores del Río; ATM, *A toda máquina* (1951), con Pedro Infante y Luis Aguilar; *Martín, el llanero* (1960), con Miguel Aceves Mejías y Alfredo Sadel; *Luz en el páramo* (1953), cuando se inicia en la filmografía venezolana, junto a Luis Salazar; *Entre sábado y domingo* (1955), con Edmundo Valdema.

Y para finalizar, una locutora que sobresalió a finales de esta época en Radio Caracas, Radio Continente, Radio Cultura y Radio Rumbos y luego continuó su carrera en la televisión fue Amalia Pérez Díaz, de origen chileno que comenzó como cantante en la radio junto a otras dos figuras importantes, Carmen y Victoria Parejo, con quienes conformó "El trío armonía". Las tres artistas tuvieron un papel protagónico en el programa "Fiesta Fabulosa", junto a Tomás Henríquez, Félix Cardona Moreno y Eduardo Gadea Pérez. Las hermanas Parejo, por su parte, según Rueda (2007) "fueron versátiles artistas, locutoras, actrices, humoristas y cantantes" (p. 67).

Para los años sesenta, el panorama era distinto. La Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), en 1996, presentó una entrevista con César Miguel Rondón donde expresó que "en esa fecha la radio venezolana tuvo un renacer importante. Los sesenta fueron los años de la radio en Venezuela. El espíritu rebelde de esos años contribuyó a que en esa década se dieran cosas importantes (…)" (p.21).

En este momento, según la UCAB (1996), sobresalió la figura de Miriam Freilich, periodista de reconocida trayectoria tanto en prensa como en radio, con su programa "Cara a cara", transmitido por Radio Capital. Según Freilich, "en los sesenta, cuando era pequeña, escuchaba las radionovelas, pero luego de ese período la radio decayó mucho, se convirtió en una rockola, quizás debido al auge que tuvo la televisión".

CAPÍTULO II. EVOLUCIÓN DE LOS ESTILOS EN LA RADIO

2.1 *Amalia Héller: voz de los años 70*

Amalia Héller formó parte del certamen Miss Venezuela y actualmente es presidenta de 99.1 Frecuencia Mágica, emisora que fundó en septiembre de 1989. Inició su vida en los medios de comunicación en los años 70, "fue narradora de noticias en televisión, pero fue la radio el medio que la atrapó y la mantiene en su seno desde hace casi 40 años" (Gómez, 2009, p. 1). Su trayectoria le ha enseñado, según Gómez, que

> La gente a la que no le gusta la radio se va muy rápido, mientras que aquel que ha entrado y se ha quedado, es porque ama el medio. Es una especie de tranquilidad interna estar en cabina con tu público, entrar en simbiosis con el operador (p. 1).

Su entrada al mundo radiofónico sucedió en el año 1973, en Radio Capital 710 AM, con el programa "Ruta Capital", y luego formó parte de Radio Uno, donde tuvo el programa llamado "Uno despierta con Amalia Héller". Luego, según ella, a partir de ese momento desarrolla una carrera de éxito, que tuvo como momento culminante el 13 de septiembre de 1989, cuando se concreta un sueño: Mágica 99.1 FM. (cp, mayo, 15, 2010). Fue además narradora de noticias en VTV Canal 8. Sin embargo, para Héller (2006)

> La radio es un medio 'personalísimo' en la vida de las personas, y mientras la televisión se dirige a varios segmentos, la primera te acompaña en el carro, en los quehaceres domésticos o en la oficina. Es una compañera ideal que te informa, te acompaña, te divierte, y la segmentación coopera con esta circunstancia (p.16).

De acuerdo a de Lleras (1995), "Amalia Héller es una mujer definitivamente 'con todos los hierros' no sólo porque se destaca en un mundo que fue tradicionalmente masculino –la radio-, sino porque se las arregla para responder con éxito a su rol de madre

y de mujer" (p. 6). Según de Lleras, Héller expresó que para ella no existía ni la hipocresía ni la ingratitud, y que la radio es un medio de comunicaciones maravilloso, porque permite establecer un diálogo en el cual la imaginación del oyente ocupa un papel especial. A su vez, explicó que por más que en la radio se den detalles sobre algo, al final, es la mente de cada quien donde se construirá el significado definitivo.

Héller indicó, además, que anteriormente las directrices de la radiodifusión estaban casi exclusivas en la mano de hombres, pero que poco a poco la mujer fue sorteando escollos para llegar a posiciones directivas en el medio. Por lo tanto, no se trata de género, sino del tesón, la honestidad y la gran alegría lo que hace que un sueño tan maravilloso se cristalice.

Para Amalia Héller, el haber iniciado en 1973 significó un reto porque la radio era un medio restringido para la mujer; sin embargo, en la actualidad las puertas se han abierto en muchos sentidos y pueden ser amas de casa, esposas, madres y también profesionales valiosas para el bienestar propio y de la sociedad (cp, mayo, 15, 2010). Además señaló que el principal aporte de la mujer venezolana a la radiodifusión es que antes eran dos o tres locutoras, y ahora hay muchísimas, pero sobre todo la radio ha enseñado al mundo y a la mujer que no sólo la imagen es lo importante, como sucede en la televisión.

Héller comentó que para el momento había programas como el "Hit Parade de Venezuela", de música movida y anglosajona, pero ella los días domingos, en su programa *"Ruta Capital con Amalia Héller*", donde comentaba todo lo que se podía hacer el fin de semana, solía colocar música venezolana, básicamente eran carteleras musicales. Recalcó que en radio todo es aprendizaje y, para ella, ser locutora es muy sabroso, porque se maneja la imaginación, pues en radio hay que expresar imágenes sólo con la voz. Además resaltó que en una cabina el trabajo es difícil, pero se conforma un equipo con el operador y el productor, y si a alguien no le gusta el medio, se va muy rápido.

Además de esto el rol de mujer no se puede ignorar, de acuerdo a Pacheco (2010), Héller expresó "para mí la familia es fundamental (…). Adoro mi trabajo porque me permite llegar a muchas personas a través de un mensaje educativo, alegre y positivo. El

contacto con la gente, tan distinta y bella, es algo que me encanta. La radio forma parte de mi día a día" (p.22).

2.2 *Adela Sánchez: la mujer de los 80*

A dos años del inicio de la década de los ochenta, Adela Sánchez, con apenas 20 años, entra al equipo de la emisora Radio Uno. Según Macho (2008) Sánchez expresó:

> Empecé a grabar para "Full Chola", un programa que estaba al aire en ese entonces con Juan Manuel Laguardia. Después de eso comencé a grabar chistecitos y libretos interpretando a La Pava Cuchifrite, para Radio Capital donde me invitaron a sacar el título de locución para incluirme en la programación junto a Nelson Bocaranda en un programa llamado "La Cola Feliz" transmitido de 5:00 a 6:30 de la tarde, en ese espacio duramos 12 años (p.2).

Formó parte del elenco de "Camaleón", transmitido por Televen, y se convirtió en la voz oficial de una cadena de ropa por departamento, conocida como Quintas Leonor.

> Así como Musiú Lacavalerie lo logró con el inolvidable "Vengan pa' que lo vean", César González (el amigo de todos) con su grito de guerra "Familia", y Pedro Castillo con su desorden geográfico que terminaba en "la Colonia Tovar", la locutora Adelita Sánchez Cordero logró lo mismo con su "Esto sí es Ñiqui ñuqui...", gancho que utilizó para promocionar a una tienda de ropa, tanto en radio como en TV (Delgado, 2009, p. 1).

Adela Sánchez se caracteriza a ella misma por ser muy chistosa al hablar, lo que la llevó justo en el momento en que trabajaba en la administración de Radio Uno, a decir frases peculiares al aire. Además de esto, su voz ronca le abrió aún más el camino, porque era natural, sin necesidad de engolarla. Luego el productor de "Full Chola", conocido como Lumute, le otorgó el personaje de La Pava Cuchifrite, su primer personaje en la radio. Luego sacó el título de locutora y empezó a estudiar publicidad, y fue cuando tuvo

la oportunidad de hacer el programa “La Cola Feliz”, junto a Nelson Bocaranda (cp, enero 12, 2010).

Además, surgieron en su vida eventos como ser la voz de la conocida tienda Quintas Leonor, donde se expandió a nivel nacional con su frase “Ñiqui Ñuqui”. Obtuvo luego varios premios como, por ejemplo, el que fue otorgado por La Casa del Artista como “La locutora del Año”, y también el ofrecido por los periodistas del espectáculo, conocido como el “Venus de la Prensa”.

Según Sánchez una de sus anécdotas más importantes es, por ejemplo, que Bocaranda viajaba mucho y entonces un día no llegó y el dueño de la radio, Osvaldo Yépes, le dijo para hacer el programa con ella. También sucedió que un día estaba en la radio y fue a tomar agua en el pasillo, y había un tipo muy feo y despeinado y le piropea diciéndole: “Adelita que voz tan bella tienes”, le dio las gracias, pero ella le dice que le resultaba conocido, a lo que él respondió: “Sí, yo soy Ilan Chester”.

Sánchez expresó que ser locutora para ella significa todo, su vida, lo mejor que le ha pasado, porque lo disfruta. Ya tiene treinta años haciendo radio, ahora con más experiencia y, según ella, ha tenido la dicha de trabajar con gente como Graterolacho.

Al principio, cuenta Sánchez, cuando empezó en la radio las pocas locutoras que había tenían la voz engolada, estaba Amalia Héller, Leila Leal. Eran pocas las que había en esa época y ella con la voz ronca, hizo que causara impacto. La importancia de la mujer en la radio para Sánchez ha sido significativa, porque las mujeres lo han hecho muy bien, y nuestra cultura es un matriarcado. Explica, de igual forma, que las mujeres han ocupado espacios importantes, que eran sólo de hombres en una época difícil, pero siempre ha sido protagonista de la radio y de todos los ámbitos. La mujer en la radio le ha sabido dar la misma importancia que le ha dado el hombre en su oportunidad.

Ser locutora de los años ochenta significó un reto para la mujer, porque se vivía una época de muchas persecuciones y cuando logró entrar a la radio, lo hizo con mucho miedo,

afirmó Sánchez. Pero hoy en día comentó que existen muchas más oportunidades para la mujer de hacer radio, y cada vez hay más mujeres periodistas, más mujeres profesionales.

2.3 *Michelle Dernersissian: la actualidad femenina "Al aire"*

Tras un período de rupturas de esquemas en el estilo de la locución y la manera de hacer radio, llega la época actual, en la cual se hace presente, a diferencia de los años anteriores, un sinfín de medios de comunicación y de vías de acceso a la información. Ante tal escenario, surge la figura de Michelle Dernersissian, licenciada en Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello, quien da inicio a su vida en la radio siendo productora de "El Show de la Mañana", transmitido por la emisora 92.9 FM (cp, julio 15, 2010).

Dernersissian es "periodista, animadora, locutora de 'A la cuenta de 3' y 'Área Restringida' (…), estudiante de Diseño de Moda" (Ruiz, 2010, p.26). Afirma, según Ruiz, que la tecnología es la mejor forma de definir su vida diaria. Por ejemplo, a través de las redes sociales como Twitter, en la cual "suelen mantenerse conectados detallando sus estados de ánimo, la calidad del restaurante donde almorzaron, la mala atención que les proporcionó la cajera número dos del banco o sus proyectos nocturnos para jueves, viernes y sábado. Es parte de nuestras vidas; yo me meto unas 30 veces al día".

Su primer paso como locutora fue en el programa "Área Restringida", transmitido por La Mega a las 7:40am y a las 7:40pm, donde su rol era más periodístico cubriendo el área de la farándula internacional. Este programa, que duró cinco años al aire, le abrió las puertas a nuevos proyectos en el mundo radial. Posteriormente, Dernersissian expresó a sus oyentes, en la salida del aire de "Área Restringida" el pasado 09 de julio de 2010, que los integrantes del equipo de producción estaban infinitamente agradecidos y, por tal razón, ofrecieron un programa especial con Andrés Calamaro. Asimismo Dernersissian anunció que comenzaría un nuevo proyecto en La Mega (cp, julio 15, 2010).

Luego de este trayecto, pasa a ocupar el puesto de Érika de La Vega, en el programa "A la cuenta de Tres", transmitido a través de la emisora La Mega. Aquí "De lunes a

viernes, a partir de las 5:00 de la tarde, las colas en las horas pico están liberadas de estrés… Los flacos más simpáticos y peligrosos de la radio del país, Iván Matta y Henrique Lazo, se unen este año a la bellísima y elocuente Michelle Dernersissian" (González, 2010, p.1).

Dentro de las actividades que realiza se destaca su papel como animadora, con el cual se ha destacado en eventos como el concierto "Se vive diferente" realizado a principios de 2010, junto a "Alex Goncalves y Francisco Granados, quienes aportaron su grano de arena en la lucha por la defensa de los derechos humanos" (RumbaCaracas, 2010, p.4).

De acuerdo a Dernersissian, está prohibido llevar los malos humores a la cabina, energías negativas al aire, y a su vez es importante llevar mensajes de interés público para mejorar como sociedad (cp, julio 15, 2010). Igualmente resaltó que para ella su sueño no era tanto ser Miss Venezuela, como pudiera querer cualquier mujer venezolana, sino ser locutora, lo que la llevó en sus inicios, cuando estudiaba Ingeniería en la Universidad Simón Bolívar, a participar en el concurso la Garganta Radioactiva en la 92.9. Sin embargo, por asuntos políticos no canceló esta oportunidad en la radio.

CAPÍTULO III. EL DOCUMENTAL RADIOFÓNICO

3.1 *Concepto*

Ante los diversos formatos que presenta la producción radiofónica se encuentra el documental radiofónico que, según Cabello (1986)

> Se califica como documental el programa con propósito meramente informativo que da al oyente una noción más o menos completa sobre todos los hechos, circunstancias, antecedentes y contexto que rodea un problema de importancia. Es, en el lenguaje audiovisual, lo que en Periodismo Impreso se llama Reportaje Informativo (p.72).

De acuerdo a Maza, M. y Cervantes, C. (1994), el documental es un testimonio sobre algún hecho de la realidad, que difiere de los productos periodísticos audiovisuales porque no presenta información con carácter noticioso, ya que de lo contrario sería un reportaje, o de la actualidad. Por lo tanto, la intemporalidad es un factor fundamental, en su realización.

3.2 *Características principales*

Para Cabello (1986), las características del documental radiofónico se basan en que

> Los temas deben ser actualizados (…), la duración del programa (…) vale decir de 30 ó 60 minutos, en los documentales en vivo, por lo general, se prescinde del musical (…), se respeta, al menos en lo formal, la doctrina de la objetividad, la narración tiene carácter dramático, de modo que llegue más a los sentimientos del oyente que a su conciencia" (p. 74).

Además de esto, Cabello señala que debe respetarse la objetividad, aunque se burla mediante la escogencia de los temas y la muestra de una sola cara de la realidad.

Por otro lado, resalta un punto que para radio resulta ser fundamental, como lo es la duración del documental radiofónico. Cabello explica que, salvo casos excepcionales, está sometida a las normas de la Radiodifusión comercial, vale decir de 30 o de 60 minutos.

De igual forma, hace énfasis en la narración, la cual debe hacerse de manera dramática para poder llegar a los sentimientos del público objetivo, y se sienta plenamente involucrado con el tema. Cabello añade que para el logro del carácter dramático del relato, se pueden utilizar dos esquemas: el primero es el espiral, que consiste en ir bordeando el tema e ir acercándose a él lentamente, hasta llegar a su centro, que vendría a ser como el desenlace del programa; y el segundo es la estrella con picos invertidos, que parte del problema mismo, del centro de la estrella, recorre un aspecto de éste y retorna a ese centro, hasta recorrer así todos los bordes, de modo que el tema central puede ser repetido tantas veces como puntas de estrella haya.

3.3 *Tipos de documentales radiofónicos*

Según Cabello (1986) existen dos tipos de documental: el primero, el documental en vivo que "es un subformato propio de la Radio (…), requiere una información previamente acumulada por el narrador y un esquema de relato, de modo que el hecho que ocurre es sólo parte, aunque muy importante, del documental" (p.73). Mientras que el segundo es el documental diferido o de mesa que

> Se trata del trabajo periodístico realizado por el departamento informativo de la emisora sobre un tema de gran trascendencia (…) Es un estudio en profundidad, con todos los elementos posibles, sobre el tema. Se asemeja al reportaje de prensa, con la ventaja de que puede usar efectos, sonidos de archivos, entrevistas previamente grabadas y editadas y, en general, todos los recursos técnicos a la mano (p.73).

Cabello (1986) explica que el documental en vivo "no es cualquier transmisión remota; requiere una información previamente acumulada por el narrador y un esquema de

relato, de modo que el hecho que ocurre es sólo parte, aunque muy importante, del documental" (p.73). Para Cabello, es un subformato propio de la radio, y su importancia fue tal que los editores norteamericanos, durante la guerra contra el nuevo medio, eliminaran su práctica. Esto se debe a que las condiciones y características de la radio le permiten desplazarse con suma facilidad, transmitir por teléfono o mediante una pequeña estación móvil y estar presente en cualquier acontecimiento en el momento oportuno (p. 72).

Por otro lado, Cabello (1986) subraya que el documental diferido o de mesa "se trata del trabajo periodístico realizado por el departamento informativo de la emisora sobre un tema de gran trascendencia local, regional, nacional o internacional" (Cabello, 1986, p. 73).

> Es un estudio en profundidad, con todos los elementos posibles, sobre el tema. Se asemeja al reportaje de la prensa, con la ventaja de que puede usar efectos, sonidos de archivo, entrevistas previamente grabadas y editadas y, en general, todos los recursos técnicos a la mano (p. 74).

CAPÍTULO IV. MARCO METODOLÓGICO

4.1. *Planteamiento del problema*

La mujer ha tenido un rol protagónico en todas las esferas de la sociedad, en especial, porque poco a poco fue descubriendo sus diferentes capacidades para incluirse en espacios que, como la radio, habían estado destinados al género masculino. Este auto descubrimiento dejó huellas importantes en la historia, por sus luchas, sus ideales, sus soluciones.

Por lo tanto, este proyecto es importante realizarlo ya que no existe hasta ahora un registro histórico audiovisual, que permita conocer el papel que ha jugado y sigue llevando a cabo a la mujer venezolana dentro del campo radial, a nivel de la locución. Muchos, incluso, consideran que este medio es netamente machista dentro de la sociedad venezolana, dejando a un lado el importante rol que las mujeres han cumplido y siguen cumpliendo en la radio.

Además de esto, para poder entender la radio y su evolución es necesario conocerla desde un nuevo punto de vista, que se resume en las perspectivas de sus protagonistas femeninas, quienes también han dejado una huella relevante en la historia y se han convertido con el paso del tiempo y, gracias a sus aportes, en ejemplo de este medio de comunicación.

De igual forma, ante la aparición actual de numerosas mujeres dentro de las cabinas, es importante dar a conocer las opiniones y recomendaciones de aquellas damas que lucharon en su época ante las distintas dificultades técnicas y sociales, para ser dignas personas de dirigirse a una audiencia, y de esta manera exista un patrón de conductas basadas en los valores necesarios, para un apropiado desarrollo profesional.

El llevar a cabo este documental significa darle paso al conocimiento de este aspecto que ha sido poco explorado y, por consecuencia, cumplir con fines educativos e informativos.

4.2. *OBJETIVOS*

4.2.1. *Objetivo General*

Realizar un documental radiofónico sobre la evolución del trabajo de la mujer como locutora en la radio venezolana, a través de tres casos y tres épocas diferentes.

4.2.2. *Objetivos Específicos*

1.- Conocer las voces femeninas pioneras de la radio venezolana.

2.- Investigar el proceso de inserción de la mujer venezolana en el campo radial.

3.- Identificar el trabajo de la mujer en la radio venezolana en la década de los ’70 del siglo XX, a través de la experiencia de Amalia Héller.

4.- Determinar el trabajo de la mujer en la radio venezolana en la década de los ’80 del siglo XX, a través de la trayectoria de Adela Sánchez.

5.- Acercarse a la actualidad de la labor de la mujer en la radio venezolana del siglo XXI, a través de Michelle Dernersissian.

4.3. *JUSTIFICACIÓN*

Esta investigación se realizó con base en el formato de documental radiofónico para poder mostrar en un período de 45 minutos los diferentes hechos que enfrentó la mujer desde los inicios de la radio, para poder pertenecer a ésta. A su vez permitirá utilizar el recurso de la entrevista, con la cual las tres locutoras puedan contar su experiencia como mujeres en el mundo de la radio.

Este documental permite conocer características de la radio en la época de los setenta, ochenta y actualidad de una forma más dinámica y a través de sus propias protagonistas. Lo que a su vez abre el paso al conocimiento de las características del país desde el punto de vista radiofónico. Y dará a conocer las visiones de las locutoras respecto a la radio de su época, y a la de hoy.

Los aportes de esta investigación serán, definitivamente, informativos y educativos; y estarán al servicio de la comunidad universitaria y de la sociedad en general.

4.4. *DELIMITACIÓN*

Este documental se centró en la investigación de tres talentos femeninos, Amalia Héller, Adela Sánchez y Michelle Dernersissian, que se han destacado en la locución venezolana, dentro de las décadas 70, 80 y la actualidad, respectivamente, en Venezuela.

La producción, grabación y edición del material se llevaron a cabo durante el mes de julio de 2009 hasta el mes de agosto de 2010.

Las principales fuentes de información empleadas para realizar el Documental Radiofónico fueron las investigaciones ya realizadas y comunicaciones personales, específicamente, Cecilia Martínez, Osvaldo Yépes, Amalia Héller, Adela Sánchez, Michelle Dernersissian, William Jiménez, Yeraldine Tapia, Nelson Bocaranda, Beatriz Navas, Enrique Lazo e Iván Matta.

4.5. *PROPUESTA SONORA*

4.5.1. *Entonación*

La locución estará caracterizada por una entonación al estilo de una conversación, con predominancia en tonos bajos combinados con tonos altos. Con esta característica se busca imprimir en el documental una sensación de paso del tiempo y de evolución. En el caso particular de cada locutora se utilizará, a su vez, un tono amparado bajo la característica especial de cada una de ellas. Por ejemplo, en el caso de Amalia Héller, quien se define a sí misma como una persona sobria, se destacará una variación de tono más elegante y serio. Para Adela Sánchez, quien se cataloga como divertida y con mucha chispa, se buscará otorgarle un ritmo más rápido, coloquial y que cause simpatía. Y, por último, para Michelle Dernersissian, quien se asocia con lo joven y lo dinámico, se dirigirá hacia lo espontáneo y lo fresco.

Con estas herramientas se pretende captar a la audiencia y crear un nexo entre ésta, la historia y las protagonistas del material radiofónico.

El uso de los silencios se empleará en los momentos de la narración, que sean necesarios para darle matices a la locución.

4.5.2. *Musicalización*

La música seleccionada para cada sección del programa se puede clasificar de la siguiente manera:

1) Música base o cortina: se elegirá un tema musical que servirá para acompañar el inicio del documental; luego habrá otro para ambientar a la locutora general del documental, tanto al inicio como al final, que permitirá a la audiencia reconocer los momentos de inicio y finalización del trabajo.

2) Música por época: se escogerán tres temas musicales por locutoras, para que ofrezcan variedad y dinamismo y, a su vez, que hagan referencia o que sea símbolo de la época, para ubicar en espacio y tiempo al oyente.

De acuerdo al lenguaje radiofónico:

Objetiva: la música a utilizarse se empleará en algunos casos de carácter objetivo, es decir, responderá fielmente a lo que diga el mensaje en el momento.

Subjetiva: en casos especiales, se hará uso de este tipo de musicalización para acompañar o recrear informaciones.

4.5.3. *Efectos*

Los efectos a utilizarse servirán principalmente de separadores entre un tema y otro, y para dar introducción o conclusión del documental. No se exagerará su uso para no sobrecargar el material.

Para realizar algún tipo de corte narrativo, se empleará el mismo efecto sonoro, para que la audiencia reconozca las pausas en la locución y se ubique a nivel auditivo cuando inicie o termine algún tipo de información.

También se emplearán efectos sonoros para generar sensaciones en el radioescucha. Por ejemplo, se utilizará por década un sonido muy característico o que, generalmente usaba la locutora protagonista en sus producciones.

4.6. *PLAN DE GRABACIÓN*

Tabla 1. *Plan de Grabación*

Lugar	Fecha	Actividad	Equipos utilizados	Tiempo
Estudio de grabación Emisora Clave (Ocumare del Tuy)	Lunes 26/07/10	Grabación del documental	- Computadora - Micrófono - Cable plug/mini plug	2 horas
Estudio de grabación Emisora Clave (Ocumare del Tuy)	Martes 27/07/10	Grabación del documental	- Computadora - Micrófono Cable plug/mini plug	2 horas
Estudio de grabación Emisora Clave (Ocumare del Tuy)	Miércoles 28/07/10	Grabación del documental	- Computadora - Micrófono - Cable plug/mini plug	2 horas
Edición Emisora Mágica 99.1 FM	02/08/10 al 06/08/10	Edición	- Computadora -Software: Adobe Audition -Audífono	10 horas

Una vez terminada la fase de desglose de audios obtenidos y realización del guión, se realizó la grabación del Documental. Para esto se necesitó solamente seis horas de grabación, tomando en cuenta que los espacios fueron aportados sin costo alguno.

Mientras que la edición fue realizada la semana siguiente a la grabación. Primeramente se montó la pista musical y, posteriormente, se trabajó con los audios tanto de la locución como de las entrevistas.

4.7. *GUIÓN TÉCNICO*

Tabla 2. *Guión técnico*

1.-CONTROL	**LOOP LLAMATIVO** **AUDIO AMALIA HÉLLER DE 01:14 A 01:18** **AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 04:08 A 04:15** **AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 11:20 A 11:30** **AUDIO DE AMALIA HÉLLER DE 03:38 A 03: 44** **AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 13:46 A 13:50** **AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 13:03 A 13:08** **AUDIO AMALIA HÉLLER DE 10:40 A 10:46** **AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 25:51 A 25:53** **AUDIO DE MICHELLE DERNERSISSIAN**

	DE 09:20 A 09:25 **LOOP 1- HASTA: LA MUJER VENEZOLANA.**
2.-LOCUTORA	La radio se nutre de historias, anécdotas y actores… Vive enalteciendo al pasado y fortaleciéndose con el presente. El día a día le brinda un espacio perfecto diseñado a la necesidad de la propia imaginación del oyente. Sin embargo, entre todas las hazañas y búsquedas de enamorar a la audiencia, ha florecido, poco a poco, una de sus más grandes protagonistas. La sociedad venezolana, la familia, la tecnología, los estudios, las técnicas, entre muchas otras cosas, fueron barreras que como buen soldado de batalla jamás temieron a enfrentar, y han dado las más importantes experiencias al mundo de la radio… ¿Cómo dudar? Esta protagonista tiene nombre y apellido: La mujer venezolana.
3.-CONTROL	**EFX CORTE** **LOOP 1- HASTA: HOGAR**

4.-LOCUTORA	El nacimiento de este medio de comunicación significó la aparición de una oportunidad imposible de desaprovechar, para quienes se sintieron identificados inmediatamente… Pero no todo era tan sencillo, más allá de la tecnología, la cual fue un obstáculo vencido con el paso del tiempo gracias a la imaginación, la radio estaba enmarcada por la presencia constante del hombre. Por lo tanto, el acceso de la mujer a las cabinas era un reto que superar. Para ellas la vida estaba determinada por su familia, por una disciplina con miras a ser esposas algún día, por conocer detalle a detalle las simples y complejas labores que tiene un hogar.
5.-CONTROL	**EFX CORTE** **TEMA CARLOS GARDEL- *ESTA NOCHE ME EMBORRACHO* DESDE "Aún Así", HASTA: "no me deja".**

6.-LOCUTORA	Aún así algunas figuras femeninas lograron escribir su nombre en este mundo, como por ejemplo Cecilia Martínez, conocida como la gran pionera de la radio, y que personifica a la mujer de los años treinta, pues debió superar todos los límites existentes del momento, logrando así el puesto de honor en Venezuela como la primera mujer locutora… Cecilia Martínez explica su experiencia…
7.-CONTROL	**AUDIO CECILIA MARTÍNEZ DE 9:25 A 9:39 Y DE 10:45 A 11:28** **EFX REGRESO ENTREVISTAS** **TEMA CARLOS GARDEL *MISA DE ONCE* DESDE: "Esta última frase" HASTA: "esa niña".**

8.-LOCUTORA	Esta última frase dicha por Cecilia era el común denominador de la época… Eran damas que dependían de un permiso, bien de su padre o de sus maridos, para salir de sus casas, en especial si esta petición era para involucrarse en el mundo laboral… Pero, a pesar de esto, junto a Cecilia Martínez, se fueron agregando otras mujeres que rompieron el esquema de permanecer en sus casas, como, por ejemplo, Lolita Lázaro, Eugenia Súfoli, Carmen Antillano, Conchita Ascanio, Josefina Guinand. Todas ellas se dedicaron a hacer radionovelas como *El misterio de los ojos escarlata*, *Cuatro horas antes de morir*, *Frijolito y Robustiana* o *Tontín y Tontona* con Ana Teresa Guinand, destacada por su papel humorístico… O como María Teresa Castillo y Anita Massanett, quienes realizaron el primer programa de carácter femenino, llamado "Anuncios Féminas". Ellas vivían una realidad, que describe Cecilia Martínez.
9.-CONTROL	**AUDIO CECILIA MARTÍNEZ DE 14:32 A 15:03** **EFX REGRESO DE ENTREVISTA**

10.-LOCUTORA	De acuerdo a Martínez, entonces las circunstancias para las mujeres no eran las más ideales para crecer en este medio de comunicación, ni en ninguno de los ámbitos… A nivel familiar también representó un inconveniente, ya que no estaba bien visto, tal como Cecilia Martínez comenta…
11.-CONTROL	**AUDIO CECILIA MARTÍNEZ DE 13:20 A 13:34.** **AUDIO CECILIA MARTÍNEZ DE 24:03 A 24:22** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA THE CARPENTERS CLOSE TO YOU DESDE: "Esta dificultad", HASTA: "con los medios de publicidad".**
12.-LOCUTORA	Esta dificultad de surgir para la mujer se vio años más adelante, en la época de los setenta, cuando aún la radio era sinónimo perfecto del hombre… Los espacios estaban liderados por el género masculino, y el número de féminas continuaba siendo bastante pequeño, Amalia Héller, locutora de la época, que aún sigue al aire, relata su experiencia…

13.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 01:14 A 01:28**
14.-LOCUTORA	Cuarenta años después, las mujeres aún se desenvolvían en un universo lleno de dificultades, que frenaban sus aspiraciones de pertenecer a la radio, pues estos escenarios seguían conquistados por numerosos caballeros de buenas voces y con mayor acceso al poder… De igual forma, las esperanzas disminuyeron al llegar la FM al país y ya había una visión distinta, ya no tanto de emisoras, sino de circuitos radiales… Héller comenta:
15.-CONTROL	**EFX REGRESO DE ENTREVISTA** **AUDIO AMALIA HÉLLER DE 06:11 A 7:00** **EFX REGRESO DE ENTREVISTA** **TEMA BONNIE TYLER *LOST IN FRANCE* DESDE: "Para entonces". HASTA: "Cantidad de tiempo".**

16.-LOCUTORA	Para entonces, el papel de la familia se convierte en un elemento a favor, el ser esposa, el ser madre, no implicaba una barrera imposible de superar. Al menos un punto a favor que, por ejemplo, Amalia Héller pudo aprovechar…
17.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 30:50 A 31:02** **EFX REGRESO ENTREVISTAS** **TEMA GLENN MILLER IN THE MOOD DESDE "La formación". HASTA: "Más corriente".**
18.-LOCUTORA	La formación profesional fue también un hecho inalcanzable. Tener aspiraciones, en estos inicios de la radio, no era precisamente un camino sencillo para la mujer venezolana. E incluso cuando más adelante las oportunidades se veían menos borrosas, el pensar en radio y estar preparada, no era lo más común, tal como lo relata Cecilia Martínez.

19.-CONTROL	**AUDIO CECILIA MARTÍNEZ DE 16:42 A 17:07** **AUDIO CECILIA MARTÍNEZ DE 17:21 A 17:28** **EFX REGRESO ENT.** **TEMA ABBA *DANCING QUEEN* DESDE: "Ya para la época". HASTA: "Por sí misma"**
20.-LOCUTORA	Ya para la década de los setenta cambia esta visión de educación femenina, sin embargo, la instrucción no era especializada en materia de comunicación, y así lo recuerda Amalia Héller:
21.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 05:35 A 05:52** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA MADONNA *LIKE A PRAYER* DESDE: "Una década más tarde". HASTA: "Como cosas sencillas".**

22.-LOCUTORA	La mejor escuela para aprender radio era, hacer radio. Una década más tarde, con el surgimiento de otra figura femenina de nombre Adela Sánchez, se vio reflejada prácticamente la misma situación, pero en esta oportunidad se da un primer paso a la profesionalización para este medio
23.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 03:25 A 03:56**
24.-LOCUTORA	Adela Sánchez recuerda que el sueño de ser locutora se envolvía en reglamentos, requisitos, trámites, que canalizaba, por lo tanto, la entrada a las cabinas de cualquier personaje
25.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 07:40 A 08:16** **EFX REGRESO DE ENTREVISTA** **TEMA CYNDI LAUPER *GIRLS JUST WANT TO HAVE FUN* DESDE: "En la voz". HASTA: "financiamiento".**

26.-LOCUTORA	En la voz de Adelita Sánchez se solidificó el ejemplo perfecto del interés de la mujer a seguir luchando por aquel deseo de crecer y superarse, pero de una manera correcta, sin dejárselo al azar o sencillamente al impulso de conquistar las cabinas.
27.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 17:15 A 17:53**
28.-LOCUTORA	Esta suerte de la que habla Adelita la impulsó a convertirse en una importante mujer del medio, y que hasta el sol de hoy le permite continuar sirviendo de ejemplo a las nuevas generaciones… Formación y más formación fue la bandera de esta dama, que con todas las herramientas bajo la manga, la ayudó a enfrentarse cara a cara, incluso, con el contexto de la época.
29.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 13:46 A 14:13** **TEMA THE CARPENTERS *CLOSE TO YOU* DESDE: "Pero profesionales". HASTA: "estar luchando".**

30.-LOCUTORA	Tiempos difíciles entonces debió enfrentar la mujer, desde los años treinta… Rechazo a ser voz femenina, miedo, acceso a los medios, conquista de credibilidad, financiamiento… Pero profesionales como Amalia Héller, hoy en día conocida como la "Dama de la radio" y Adelita Sánchez tenían un rumbo, que jamás abandonaron. Héller comenta:
31.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 04:41 A 05:04**
32.-LOCUTORA	Y así crecieron y lucharon por sus convicciones. Para ambas la oportunidad llegó el día menos esperado, y allí se mantuvieron constantes, perseverando sin ánimos de figurar como alguien reconocido, pero sí con la fe de conquistar a ese público que día tras día las sintonizarían. Amalia Héller, quien llegó a fundar una emisora en FM, el 13 de septiembre de 1989 sale al aire Mágica 99.1 FM, siempre confió en el futuro y los frutos de su esfuerzo.

33.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 29:51 A 30:19** **TEMA MADONNA *BORDERLINE* DESDE: "Su deseo". HASTA: "habían enseñado".**
34.-LOCUTORA	Muchas personas sienten su vocación desde temprana edad. Adelita Sánchez no es ese caso. Ella nunca pensó en llegar a ser una personalidad de la radio venezolana:
35.-CONTROL	**AUDIO ADELITA SÁNCHEZ DE 05:30 A 06:38**

36.-LOCUTORA	La firmeza y la responsabilidad de hacer del oficio de la locución una labor seria, se convirtió en un elemento de suma importancia, aunado en la actualidad, a las nuevas normativas que rigen a los medios de comunicación. La mujer se concentró de esta manera en especializarse cada vez más, en ir adueñándose de espacio y de teñirlos de la delicadeza femenina… En estos nuevos tiempos, en contraposición de estas primeras cinco décadas de la radio, la mujer es indispensable… Bien para ser la productora, la que tiene la voz de mando, la que maneja los controles en una cabina… Hecho que no ocurría en los tiempos que vivió Adela Sánchez:
37.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 53:15 A 54:03** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA LA MEGA 1 DESDE: "La mujer". HASTA: "Límites de espacio".**

38.-LOCUTORA	La mujer entonces adopta más allá que un puesto delante de un micrófono, un puesto en la sociedad como una pieza fundamental… Uno de los mejores ejemplos de esto, son las numerosas jóvenes de radio que se escuchan a diario, a cualquier hora, como es el caso de Michelle Dernersissian, locutora de La Mega, que lleva más de ocho años en el medio.
39.-CONTROL	**AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 00:08 A 00:47** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA ABBA *DANCING QUEEN* DESDE: "Pero en todos". HASTA: "refrescante su estilo".**
40.-LOCUTORA	Significa esto el paso de una mujer que buscó todas las maneras para hacerse valer en radio, a una mujer segura de su preparación, que ya no veía límites de espacio… Pero en todos los casos con un concepto muy claro de sí mismas, y con un estilo que las ayudó a hacerse notar en los distintos momentos. Y así describe Amalia Héller su trabajo:

41.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 11:49 A 12:11**
42.-LOCUTORA	Amalia Héller, incluso, sirvió de modelo a seguir para Adelita Sánchez, quien con sus propias palabras certifica sus características…
43.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 11:41 A 11:51**
44.-LOCUTORA	De igual forma, otro personaje que se involucró en la historia de Héller fue William Jiménez Lizcano, actual Gerente de Producción de 99.1 Frecuencia Mágica. Jiménez, quien trabajaba para ese entonces en Venevisión como narrador de noticias, en el año setenta y tres, recibe una llamada de Clemente Vargas Junior, discjockey muy famoso de la época, para invitarlo a un nuevo proyecto de Osvaldo Yépes para una emisora AM con el perfil de una FM, y fue allí donde empieza a compartir la cabina con Amalia Héller.

45.-CONTROL	**AUDIO WILLIAM JIMÉNEZ DE 2:05 A 2:33** **AUDIO WILLIAM JIMÉNEZ DE 2:50 A 3:08**
46.-LOCUTORA	Voz llena de bendiciones que Yeraldine Tapia, productora actual en su programa La Magia de Amalia Héller, también describe:
47.-CONTROL	**AUDIO YERALDINE TAPIA DE 4:04 A 04:28** **EFX REGRESO DE ENTREVISTA** **TEMA MADONNA *LIKE A PRAYER* E DESDE: "Por su parte". HASTA: "esencia".**
48.-LOCUTORA	Por su parte, Adela Sánchez, con la presencia de estas locutoras de grandes voces, se vio en una situación completamente distinta.
49.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 04:08 A 04:24.**

50.-LOCUTORA	La simpatía para Adelita fue su boleto directo al triunfo, por lo que Sánchez reconoce su principal característica:
51.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 21:12 A 21:53.** **AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 22:29 A 22:43.**
52.-LOCUTORA	Nelson Bocaranda, periodista que junto a Adelita, realizó el programa "La Cola Feliz" durante doce años, bajo la producción de Luis Muñoz Tebar, conocido como Lumute, valida esta definición.
53.-CONTROL	**AUDIO NELSON BOCARANDA DE 03:45 A 4:08**
54.-LOCUTORA	Y esta gracia se vio reflejada en uno de sus trabajos más importantes, como lo fue las cuñas de las Quintas Leonor, que la ayudaron a popularizarse en todo el territorio nacional. Beatriz Navas, miembro del equipo de producción del programa "Full Chola" y "Camaleón", ambos con la presencia de Adelita, cuenta:

55.-CONTROL	**AUDIO BEATRIZ NAVAS DE 09:14 A 9:34**
56.-LOCUTORA	Y quién mejor que la propia Adelita para que diga esa frase, que sólo ella sabe hacer.
57.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 1:08:58 A 1:09:01**
58.-CONTROL	**EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA LA MEGA 2 DESDE: "Años más adelante". HASTA: "texturas".**

59.-LOCUTORA	Amalia Héller, dueña de los años setenta y Adelita Sánchez, líder de los ochenta, dos protagonistas básicas al hablar de radio. Una representa el estilo sobrio, la otra uno más espontáneo. Pero ambas materializan la lucha en momentos difíciles de una mujer venezolana con sueños de ser locutora, sin la necesidad de forzar nunca su propia esencia. Años más adelante, dando un salto al futuro, esta personalidad de locutora es un hecho que se sigue defendiendo a capa y espada, teniendo en cuenta el nuevo contexto social, con la tecnología de vanguardia y mayor posibilidad de competencias en el área. Esta es la radio que le tocó vivir a Michelle Dernersissian
60.-CONTROL	**AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 11:21 A 12:00**
61.-LOCUTORA	Esta auto descripción de Michelle Dernersissian, la complementa su compañero del programa de La Mega, “A la cuenta de tres”, Iván Matta:
62.-CONTROL	**AUDIO IVÁN MATTA DE 00:08 A 00:30**

63.-LOCUTORA	La trayectoria de Michelle Dernersissian, aunque es menor en comparación con otras, está plagada de esfuerzos y de su concentración en su personalidad como profesional. Enrique Lazo, locutor y compañero actual de Michelle en el programa "A la Cuenta de Tres", la describe así:
64.-CONTROL	**AUDIO ENRIQUE LAZO DE 00:08 A 00:18**
65.-LOCUTORA	En la historia de Michelle en la radio existe un hecho muy importante, y es su evolución, que es recordada por Iván Matta:
66.-CONTROL	**AUDIO IVÁN MATTA DE 1:29 A 1:55** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA CYNDI LAUPER *GIRLS JUST WANT TO HAVE FUN* DESDE: "Y otro aspecto". HASTA: "Piensa diferente".**

67.-LOCUTORA	Y otro aspecto que la mujer venezolana dedicada a la locución nunca ha ignorado son sus propios valores como profesional. La conciencia jamás se derrumbó, a pesar de las circunstancias. Por el contrario su espíritu unido a sus sueños de pertenecer a la radio, la llevó a consolidar los pensamientos de responsabilidad más puros, y que resultan indispensables en un medio de comunicación. Adela Sánchez reconoce que:
68.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 25:50 A 26:06** **AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 54:33 A 55:07** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA CARPENTERS *CLOSE TO YOU* DESDE: "Este respeto". HASTA: "que queramos".**
69.-LOCUTORA	Este respeto**,** que debe invadir las cabinas, es el mismo del que habla Amalia Héller:

70.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER 03:26 A 4:06** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA LA MEGA 3 DESDE: "Y de igual". HASTA: "comunicación social".**
71.-LOCUTORA	Y de igual forma, esta buena intención se hace presente en esta nueva generación de mujeres, personificadas por Michelle Dernersessian, quien ante todas las posibilidades de obtener información de los diferentes medios, no subestima al público.
72.-CONTROL	**AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 13:03 A 13:40** **TEMA BONNIE TYLER *LOST IN FRANCE* DESDE: "Personas como". HASTA: "ser madre".**

73.-LOCUTORA	La orientación, por lo tanto, del trabajo en la locución para estas mujeres ha definido con el paso del tiempo su éxito, porque a pesar de lo difícil o no que les resultó alcanzar este sueño de compartir su voz con miles de personas, conquistaron más terrenos que la propia comunicación social… Personas como Amalia Héller, Adela Sánchez y Michelle Dernersissian apostaron por ellas mismas y no han dejado de ganar. Héller cuenta una de las experiencias, que la convirtieron en una mujer de la prensa:
74.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 12:26 A 13:20** **EFX REGRESO** **TEMA MADONNA *BORDERLINE* desde: "Todas estas". HASTA: "toda hora".**
75.-LOCUTORA	Todas estas capacidades de saber hacer y desempeñarse en muchas áreas son el digno reflejo de una mujer venezolana, y tal cual le sucedió a Adelita Sánchez:

76.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ DE 27:11 A 27:38** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA ABBA *DANCING QUEEN* LA MEGA 2 DESDE: "Por su parte" HASTA: "Diseño".**
77.-LOCUTORA	Por su parte, Michelle Dernersissian demuestra una diferencia muy marcada respecto a las épocas anteriores, pero no se queda atrás, a la hora de ser una mujer conquistadora de nuevos espacios:
78.-CONTROL	**AUDIO MICHELE DERNERSISSIAN DE 02:59 A 04:01** **TEMA MADONNA *LIKE A PRAYER* DESDE: "Y dentro" HASTA: "de todo".**

79.-LOCUTORA	Y dentro de todo este ambiente de triunfo de las tres locutoras, Héller, Sánchez y Dernersissian, hay una herramienta que no se puede ignorar… Un elemento que la radio desde siempre, en nuestro país, ha tenido que ir al paso veloz, cualidad inconfundible de la tecnología. Este hecho determinó en buena forma la vida de las mujeres, y hombres también, del mundo radial y, por ende, su mejor recurso para sobrevivir fue la adaptación y la imaginación en algunos casos. Adela Sánchez comenta su experiencia:
80.-CONTROL	**AUDIO ADELA SÁNCHEZ 37:51 A 38:50** **TEMA LA MEGA 1 DESDE: "Y ciertamente" HASTA: "programa".**
81.-LOCUTORA	Y ciertamente el panorama para un Comunicador se plantea sencillo por el acceso a información, pero a su vez complejo por el exceso de vías de conocimiento, tal como explica Michelle Dernersissian:

82.-CONTROL	**AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 09:17 A 9:44** **AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 10:48 A 10:58** **TEMA BONNIE TYLER *LOST IN FRANCE* DESDE: "Y tantas". HASTA: "la apoya…".**
83.-LOCUTORA	Y tantas maneras de informarse, dan como resultado también el acercamiento con el público… Nada más y nada menos que con la audiencia, esa que fielmente sintoniza un determinado programa y lo vuelve parte de su vida, de su rutina, deposita sus problemas, los olvida, ríe, llora… Los oyentes y el locutor son la ecuación perfecta… William Jiménez habla sobre el resultado de Amalia Héller:
84.-CONTROL	**AUDIO WILLIAM JIMÉNEZ DE 06:14 A 06:59** **TEMA MADONNA *LIKE A PRAYER* DESDE: "Y es". HASTA: "sus seguidores".**

85.-LOCUTORA	Y es que si la audiencia se siente como en casa cuando escucha a una voz noble, que la estima desinteresadamente, simplemente se queda en casa… Como lo que causa Adelita Sánchez, y que lo describe su compañera de trabajo en los tiempos de Radio Capital, Beatriz Navas:
86.-CONTROL	**AUDIO BEATRIZ NAVAS DE 09:39 A 10:07** **EFX REGRESO ENTREVISTA** **TEMA CARPENTERS *CLOSE TO YOU* DESDE: "Amalia". HASTA: "muy triste**".

87.-LOCUTORA	Son sólo dos ejemplos, pero éste es el resultado de esa lucha que la mujer desde los años treinta ha ofrecido ante tantas barreras… Los estudios, la familia, las oportunidades, la orientación, el hombre, la sociedad, la preparación, y muchos más… El género femenino pasó de ser un personaje más, a ser una protagonista de su propia historia. Logró dejar a un lado su actuación de soñadoras, a ser unas completas realistas de la radio, que construyen historia y marcan huellas en sus seguidores… Amalia Héller no se escapa de esto, ella logró ante tantas adversidades que le ofreció los años setenta, obtener su propio significado ante el mundo; y William Jiménez, su gran compañero de la radio, lo explica:
88.-CONTROL	**AUDIO WILLIAM JIMÉNEZ DE 10:32 A 11:26**
89.-LOCUTORA	Y esta misma Amalia de toda la vida le ha dado a la radio conocimientos, muestras de esfuerzo, calidad humana, bondad en su trabajo. Y si ella significa algo para la radio… ¿Qué significa la radio para ella? Amalia Héller confiesa:

90.-CONTROL	**AUDIO AMALIA HÉLLER DE 36:01 A 37:23** **TEMA MADONNA *BORDERLINE* DESDE: "Y ese amor" HASTA: "los esquemas".**
91.-LOCUTORA	Y ese amor al medio radiofónico no ha sido ni será en vano, lo cual también Adela Sánchez, la mujer del Ñiqui ñuqui, supo entregar y ha dejado sus aportes a la radio. Nelson Bocaranda comenta:
92.-CONTROL	**AUDIO NELSON BOCARANDA DE 07:52 A 08:14**
93.-LOCUTORA	De igual forma, Beatriz Navas explica:
94.-CONTROL	**AUDIO BEATRIZ NAVAS DE 10:56 A 11:28** **TEMA LA MEGA 2 DESDE: "Y quizás" HASTA: "tengan paciencia"**

95.-LOCUTORA	Y quizás para la mujer que surge en la actualidad, Michelle Dernersissian como ejemplo de esto, no tiene estas mismas características, porque su trayectoria no es tan amplia, pero representa por una parte la mujer venezolana que no se detiene, y por otra aquella que reconoce lo importante, y es el consejo que ella da a las nuevas generaciones, para llegar muy alto. Dernersissian recomienda:
96.-CONTROL	**AUDIO MICHELLE DERNERSISSIAN DE 19:51 A 20:26** **EFX CORTE** **LOOP 1**
97.-LOCUTORA	De esta manera, las luchas presentes y futuras continúan… La mujer supo imponerse de la mejor manera que una dama puede hacerlo, con sutileza en la radio… Y lo hizo con firmeza, con determinación e inteligencia. Nunca hubo ni habrá esfuerzo, que por muy difícil que parezca, podrá vencer a una mujer soñadora del mundo radiofónico.

4.8. *FICHA TÉCNICA*

Guión, producción y dirección:

María C. Arvelo V.

Musicalización y edición:

Edwin Chacón y José Luis Seijas.

Locución:

María C. Arvelo V.

4.9. *PRESUPUESTO*

Para la realización del proyecto fueron solicitados tres (3) presupuestos a compañías especializadas:

4.9.1. *Presupuesto 1*

Tabla 3. *Presupuesto 1*
Fuente: Beyond Music Studios

CONCEPTO	**COSTO**	**CANT.**	**TOTAL**
Hora de grabación (Beyond Music)	BsF 150,00 (por unidad)	8	BsF1200,00
Hora de edición	BsF 180,00 (por unidad)	10	BsF1800,00
Locutor	BsF 0,00	1	BsF 0,00
Transporte	BsF 100,00	-	BsF 100,00
Comidas	BsF 300,00	-	BsF 300,00
Impresiones	BsF 400,00	-	BsF 400,00
Material audiovisual	BsF 200,00	-	BsF 200,00
Traslado a Puerto La Cruz (Entrevista a Adela Sánchez)	BsF 690,00	1	BsF 690,00
			TOTAL = BsF 4.690,00

4.9.2. *Presupuesto 2*

Tabla 4. *Presupuesto 2*
Fuente: MacCartney Studios

CONCEPTO	**COSTO**	**CANT.**	**TOTAL**
Horas de grabación, Grabación y Dirección De Voz Musicalización, Edición y Mezcla (MacCartney Studios)	BsF 187,5 (por unidad)	8	BsF1500,00
Locutor	BsF 0,00	1	BsF 0,00
Transporte	BsF 100,00	-	BsF 100,00
Comidas	BsF 300,00	-	BsF 300,00
Impresiones	BsF 400,00	-	BsF 400,00
Material audiovisual	BsF 200,00	-	BsF 200,00
Traslado a Puerto La Cruz (Entrevista a Adela Sánchez)	BsF 690,00	1	BsF 690,00
			TOTAL = BsF 3.190,00

4.9.3. *Presupuesto 3*

Tabla 5. *Presupuesto 3*
Fuente: Taurus Studios

CONCEPTO	**COSTO**	**CANT.**	**TOTAL**
Hora de grabación (Taurus Studio)	BsF 400,00,00 (por unidad)	8	BsF 3200,00
Hora de edición	BsF 400,00 (por unidad)	10	BsF4000,00
Locutor	BsF 0,00	1	BsF 0,00
Transporte	BsF 100,00	-	BsF 100,00
Comidas	BsF 300,00	-	BsF 300,00
Impresiones	BsF 400,00	-	BsF 400,00
Material audiovisual	BsF 200,00	-	BsF 200,00
Traslado a Puerto La Cruz (Entrevista a Adela Sánchez)	BsF 690,00	1	BsF 690,00
			TOTAL = BsF 8.890,00

Tomando en cuenta los distintos conceptos de gastos, el costo real de la realización del Documental fue el siguiente:

4.9.4. *Presupuesto Real*

Tabla 6. *Presupuesto Real*

CONCEPTO	**COSTO**	**CANT.**	**TOTAL**
Hora de grabación (Taurus Studio)	BsF 0,00 (por unidad)	6	BsF0,00
Hora de edición	BsF 500,00 (por unidad)	10	BsF500,00
Locutor	BsF 0,00	1	BsF 0,00
Transporte	BsF 150,00	-	BsF 100,00
Comidas	BsF 300,00	-	BsF 300,00
Impresiones	BsF 450,00	-	BsF 400,00
Material audiovisual	BsF 200,00	-	BsF 200,00
Traslado a Puerto La Cruz (Entrevista a Adela Sánchez)	BsF 690,00	1	BsF 690,00
			TOTAL = BsF 2.190,00

4.10. *ANÁLISIS DE COSTOS*

Tomando en cuenta los presupuestos encontrados, y siendo el número 2 el más económico, se puede concluir que el costo real del Documental Radiofónico demuestra una diferencia notable, ya que no se requirió de la contratación de una empresa especializada, sino que se buscó la colaboración de personas con acceso a los recursos necesarios, y fueron aportados de manera gratuita o a precio menor a los actuales en el mercado. De esta manera, se ahorró buena parte del presupuesto estimado.

En cuanto al estudio de grabación se logró conseguir de manera gratuita, en los estudios de la emisora Clave, ubicada en Ocumare del Tuy, mientras que la edición del material lo realizó un profesional de este trabajo, considerando su carácter de proyecto universitario. Los instrumentos técnicos fueron adquiridos a bajo costo gracias a este último argumento.

Lo que representó un gasto adicional fue el viaje a Puerto La Cruz, para poder entrevistar a Adela Sánchez, quien aportó a mi proyecto además de sus palabras, traslado y alimentación, con lo que disminuyeron los costos.

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El principal resultado de este proyecto fue reconocer el proceso dificultoso de la mujer venezolana para pertenecer al mundo radiofónico. De acuerdo a lo investigado, durante el siglo XX, desde la década de los treinta, la sociedad tenía una concepción muy diferente de la mujer, hecho que se reflejó notablemente a través de la radio. Sin embargo, ya para los años noventa e inicio del siglo XXI, se hace un corte en la historia y el género femenino se convierte en un elemento fundamental para el desarrollo del medio radiofónico.

Otro elemento encontrado fue que a pesar de que esta lucha de la mujer siempre estuvo presente, pudieron vencer ciertas dificultades y marcaron una huella en los inicios de la radio, y llegaron a ser reconocidas, apoyadas por el público e, incluso, alcanzaron en algunos casos puestos importantes dentro de la radio.

También se destaca la capacidad de adaptación y desarrollo en diversos formatos radiales de la mujer, que ante la negación o dificultad de ser locutora, supo participar en los diferentes retos planteados por las circunstancias como ser actriz de radionovelas, ser conductoras de sus propios programas, o compartir micrófono con personajes de mayor experiencia laboral.

Por otro lado, en cuanto a los aspectos prácticos logrados, se destacan la capacidad de localizar personajes importantes del mundo radial, que pudieran pertenecer al Documental Radiofónico; se resaltó la relevancia de la puntualidad y la responsabilidad, ante las personas comprometidas. A su vez, a lo largo del proceso de producción se pudo vencer obstáculos como asuntos tecnológicos; resolución de imprevistos, tales como cancelación inesperada de entrevistas y negación de permisos para contactar a algún personaje importante; y también localización de locutoras en el interior del país.

Se pudo reconocer la importancia de la forma cómo debe estar redactado un guión para radio y su apoyo en los recursos musicales, para crear matices en el producto final. A

nivel de locución, se subrayó el estilo en el cual debe estar narrado un documental, cuya principal característica es involucrar al oyente de una manera natural.

Y por último, se exploraron campos como la dirección técnica y trabajo en equipo, donde se aprendió a ofrecer el toque personal, sin escapar de lo profesional, a un trabajo radiofónico, mediante la comunicación armónica con las personas involucradas en grabación y edición, para hacer explícita la forma en como se quería el material.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La mujer venezolana en los inicios de la radio encontró una dificultad relevante para pertenecer al medio, como lo fue el modelo de sociedad en el que éste surgió. Durante los siguientes años, las damas que lograron desenvolverse en este mundo, enfrentaron este inconveniente, poco a poco, y supieron desarrollarse en los diferentes desafíos y crecieron a tal punto de convertirse en personajes de la época queridas por la audiencia y, hoy en día, reconocidas en la Comunicación Social.

Este proceso de lucha de la mujer llevada a las cabinas ha permitido que actualmente, el género femenino no se haga a un lado, sino que forme parte del desarrollo de la radio sin distinciones algunas. Por lo tanto, este medio sufrió una ruptura positiva para su evolución, pues se han podido apartar las desigualdades.

Igualmente, durante todo este período, se destacan los aportes de la mujer en la radio, que están determinados, por un lado, por el estilo adoptado por cada locutora, con el cual marcaron una huella en su época y; por otro lado, por el constante interés en el respeto hacia su equipo de producción, el público, su metodología de trabajo y sus valores. Esto ha dejado para las futuras generaciones un ejemplo a seguir para su propia carrera y la realización de una radio con buenas bases.

Además se resalta la capacidad y profesionalismo de la mujer en la radio, en todo momento. Desde hacer radionovelas hasta tener programas más libres, las damas han sabido desempeñarse y crecer, con o sin preparación. Se destacaron y aprendieron a hacer radio, a partir de la radio misma y, posteriormente, con la apertura social hay mayor búsqueda de perfección y tecnicismos en el género. Por lo tanto, hay más representantes actualmente en el medio.

Ante el reducido número de damas en las cabinas en las primeras décadas de la radio, se establece una limitante de fuentes informativas que merece una investigación mucho más dedicada, para poder encontrar la mayor cantidad de datos posibles, que

ilustren el tema de manera fiel. Lo que establece también la necesidad recurrir a fuentes vivas, que amplíen la información a través de sus propias anécdotas.

El conocimiento de las diversas experiencias por parte de las propias protagonistas, Amalia Héller y Adela Sánchez, permitió ejemplificar esa lucha de la mujer durante épocas donde el común denominador era el hombre, hasta personajes como Michelle Dernersissian, en la cual se observa un antónimo respecto a la mujer en la radio. Aquí resulta interesante una futura investigación sobre el nuevo papel del género femenino en la radio, para ampliar su visión en el medio. Y también, otra posibilidad sería la visión de los hombres protagonistas de la radio, sobre el papel de la mujer.

FUENTES DE INFORMACIÓN Y BIBLIOGRAFÍA

Fuentes Bibliográficas

- Cabello, J. (1986). *La radio: Su lenguaje, géneros y formatos*. Editorial Torre de Babel. Primera edición. Caracas, Venezuela.

- Marías, J. (1980). *La mujer del siglo XX*. N° 1. Madrid. Alianza Editorial

- Marina, J. y de la Válgoma, M. (2000). *La lucha por la dignidad*. N°1. Barcelona. Editorial Anagrama.

- Maza, M. y Cervantes, C. (1994). *Guión para medios audiovisuales, Cine, Radio y Televisión*. Primera Edición. Longman de México Editores.

- Mondolfi, S. (1989). , *El mundo es una gran noticia.* N°1. Caracas. Alfadil Ediciones.

- Rueda, L. (2007). *Pioneros de la radio en el salón de la fama*. N°1. Venezuela. Editorial Melvin.

- Yépes, O. (2002). *Estamos en el aire: 18 temas de la Cátedra de radio*. Primera Edición. Venezuela. Editorial CEC.SA.

Fuentes hemerográficas

- Garmedia, S. (1998, noviembre, 8). El misterio de las tres torres. *El Nacional.* p. A-4

- De Lleras, M. (1995, marzo). Amalia Héller, autenticidad a tiempo completo. *Magazine.* Edición No. XI. p. 6 y 7

- Pacheco, K. (2010, abril). Voces de radio, ni tan serias. *Eme*. Edición No.255. p. 22.

- Páez-Pumar, J. (2008) Café, petróleo y AYRE: la génesis de la radio venezolana en la transformación económica del país, 1926. *Montalbán.* No.41. p.42

Fuentes Electrónicas

- Brocks, K. (2008). Cecilia Martínez. *Sala de Espera.* Recuperado en octubre, 25, 2009 http://www.saladeespera.com.ve/saladeespera153/secmenu/44-especial6aniv/518-cecilia-martaiacutenez.html

- Cámara Venezolana de la Radiodifusión (2010). *Historia de la Radiodifusión en Venezuela.* Recuperado en enero, 16, 2010. http://www.camradio.org/documentos/historia.PDF

- Cuando es mágica (2006). Cuando es mágica. *Producto.* . Recuperado en enero, 13 de 2010. http://www.producto.com.ve/277/notas/portada5.html

- Cruz, C. (2006, diciembre). Ondas con casi un siglo. *Producto.* Recuperado en octubre, 25 de 2009 http://www.producto.com.ve/277/notas/portada.html

- Gómez, A. (2009, diciembre, 21). *"La Cámara de Radio está golpeada"*. Recuperado en diciembre, 21, 2009. http://economia.eluniversal.com/2009/12/21/til_art_la-camara-de-radio_1703871.shtml *El Universal.*

- González, A. (2010). *A la cuenta de… Michelle Dernersissian.* Recuperado en Julio, 12, 2010. http://www.unionradio.net/lamega/?NewsId=37678

- Ruiz, V. (2009). *Fiesta en 140 caracteres.* Recuperado en Agosto, 5, 2010. http://www.ultimasnoticias.com.ve/capriles/dominical/detalle.aspx?idart=2480908&idcat=56833&tipo=2

- RumbaCaracas. (2010). *Músicos, artistas y locutores se unieron por los Derechos Humanos en Se vive diferente*. Recuperado en agosto, 6, 2010. http://www.rumbacaracas.com/fotos/?pag=vergente&id=3166

- La historia de la radio contada por sus narradores (1996). *La historia de la radio contada por sus narradores.* Recuperado en enero, 12, 2010. Universidad Católica Andrés Bello. Prensa. http://www.ucab.edu.ve/tl_files/sala_de_prensa/recursos/ucabista/jun96/rad.html

- La radio que El Universal vio nacer (2009, junio, 23). *La radio que El Universal vio nacer*. Recuperado en junio, 23, 2009. http://www.eluniversal.com/aniversario/100/100a_art_la-radio-que-el-univ_23A2409539.shtml *El Universal.*

- Macho, H. (2008, septiembre). *Adelita Sanchez: Hay que ser perseverante y auténtico.* Recuperado en enero, 8 de 2010. http://www.enoriente.com/canales-magazine-95/gente-de-radio-magazine-102/11888-adelita-shez-hay-que-ser-perseverante-y-autico

Fuentes Vivas

Bocaranda, N.

Dernersissian, M.

Héller, A.

Jiménez, J.

Lazo, E.

Matta, I.

Martínez, C.

Navas, B.

Sánchez, A.

Tapia, Y.

Yépes, O.

ANEXOS

Beyond Music Studios

29 de Junio de 2010

Srta. Maria Arvelo

La presente es una propuesta para invitarles a hacer de nosotros su proveedor principal en el área de producción musical y estudios de grabación en virtud de ofrecerles trabajos de la más alta calidad con capacidad de competir y triunfar en los mercados nacionales e internacionales más exigentes.

Beyond Music es una empresa que se propone metas poco usuales de ver en el mercado venezolano, con una orientación clara hacia mejorar lo ya existente mientras creamos lo que muchos creen imposible.

Nuestros trabajos, creados para ser de alto impacto, se concentran en captar la atención inmediata del usuario final logrando posicionar a nuestros clientes en un tiempo record.

En **Beyond Music** contamos con 2 Salas de Grabación y la sala de Preproducción, todas ellas equipadas con los sistemas necesarios para realizar exitosamente, cualquier grabación, mezcla o masterización.

Nuestros estudios, gozan de estar acústicamente medidos y balanceados para obtener una respuesta real del espectro sonoro, condición clave para lograr que las grabaciones, mezclas y masters se traduzcan correctamente en todo equipo en el que se reproduzcan.

Sin embargo, no son sólo la capacitación técnica o la calidad acústica de los espacios, la solución única para lograr que los trabajos realizados en **Beyond Music** se mantengan entre los más altos estándares de calidad internacionales, es aquí donde tenemos nuestro patrimonio más valioso: nuestro equipo humano, quienes en la incansable búsqueda por lograr hacer de cada trabajo que hacemos el mejor de nuestros trabajos, sube día a día la barrera de los estándares con los que trabajamos.

Dicho esto los invitamos a que formen parte de la familia de clientes de **Beyond Music** y que juntos hagamos de su música y nuestros trabajos la referencia obligada para nuestro país y el mundo.

Para conocer más sobre nosotros pueden visitar: **www.beyondmusicstudios.com**

Atentamente

Heiskell Victoria Landaeta H.

Studio Manager

.

Figura 1**.** *Primera parte del Presupuesto 1*

Cotización María Arvelo

Cliente:	María Arvelo
Contacto:	María Arvelo
Cel:	+58 4162186737
E-Mail:	maryarvelo@gmail.com
Producto:	Horas de grabación
Duración:	8 horas
Fecha:	Mes, 11/09

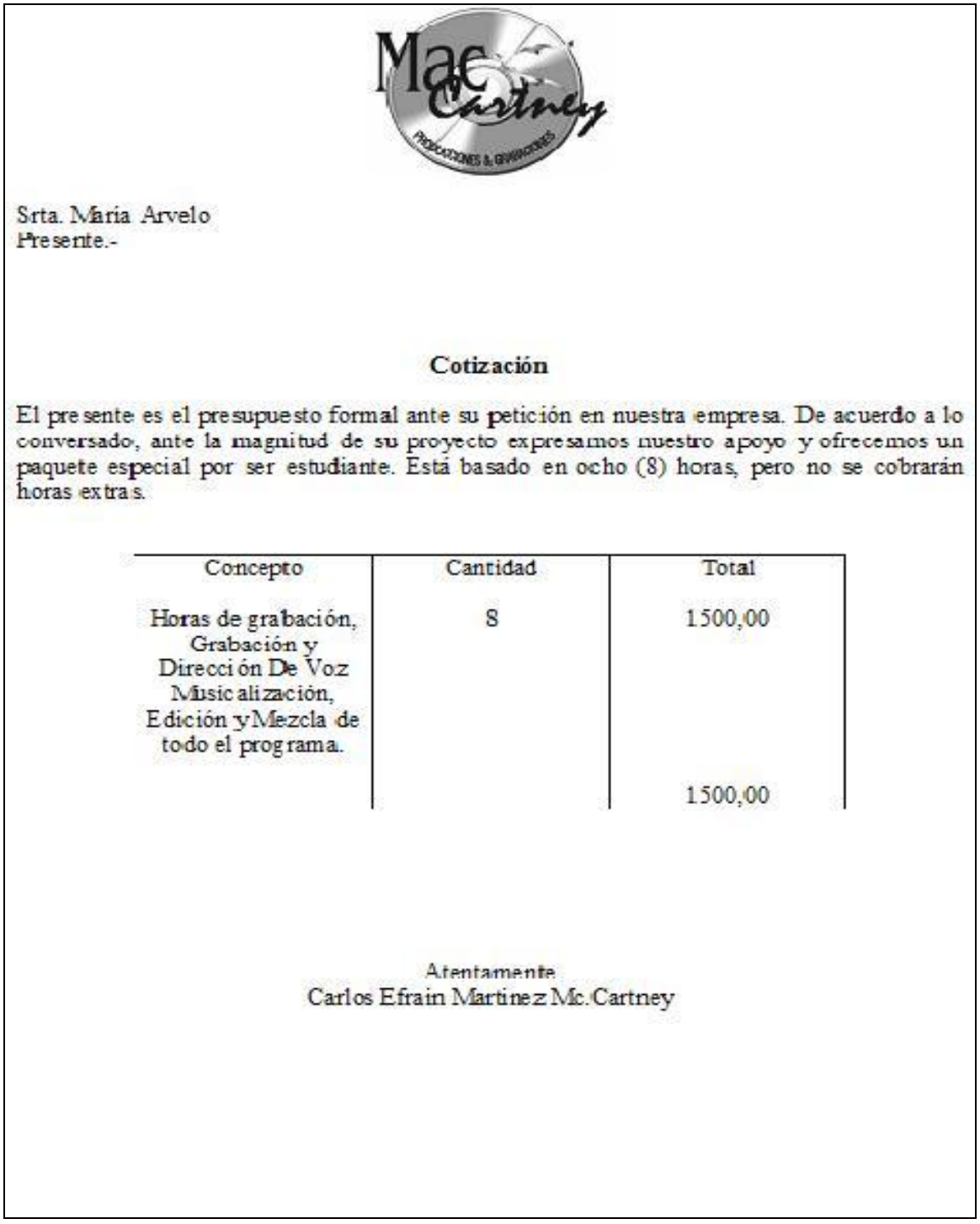
Concepto:	Cantidad	Costo Unitario	Total en Bs.F:
Hora de estudio:	8	Bs.F. 180,00	Bs.F. 1.440,00
		Menos descuento Bs.F. 150,00 x hora:	Bs.F. -240,00
		Total con descuento:	Bs.F. 1.200,00

Horas de edición tienen el mismo costo de horas de grabación.

Condiciones de Pago:
• 50 % con la aprobación del presupuesto y restante 50% al contra entrega de material.

Atentamente
Heiskell Victoria Landaeta H.
Studio Manager

Figura 2. *Segunda parte del Presupuesto 1*



Srta. Maria Arvelo
Presente.-

Cotización

El presente es el presupuesto formal ante su petición en nuestra empresa. De acuerdo a lo conversado, ante la magnitud de su proyecto expresamos nuestro apoyo y ofrecemos un paquete especial por ser estudiante. Está basado en ocho (8) horas, pero no se cobrarán horas extras.

Concepto	Cantidad	Total
Horas de grabación, Grabación y Dirección De Voz Musicalización, Edición y Mezcla de todo el programa.	8	1500,00
		1500,00

Atentamente
Carlos Efrain Martinez Mc.Cartney

Figura 3. *Presupuesto 2*

TAURUS
STUDIO

Caracas, 19 de junio de 2010

Cotización Srta. María Arvelo

De acuerdo a su petición le presentamos un presupuesto correspondiente al alquiler de nuestros estudios de grabación. Debido a que por lo general trabajamos con empresas grandes, le ofrecemos un 30% en nuestras tarifas.

PRESUPUESTO

Concepto	Cantidad	Costo por unidad	Total
Horas de grabación	8	400,00	3200,00
		Menos descuento 280,00 (hora)	2240,00

Eloisa Zerpa
Taurus Studio
0212 991 41 30 / 991 03 50

Figura 4. *Presupuesto 3*

Figura 5. *Entrevista Cecilia Martínez*

Figura 6. *Firma de autógrafo Cecilia Martínez*

Figura 7. *Amalia Héller*

Figura 8. *Entrevista de Adela Sánchez*

Figura 9. *Artículo años 80 de Adela Sánchez*

Figura 10. *Michelle Dernersissian*